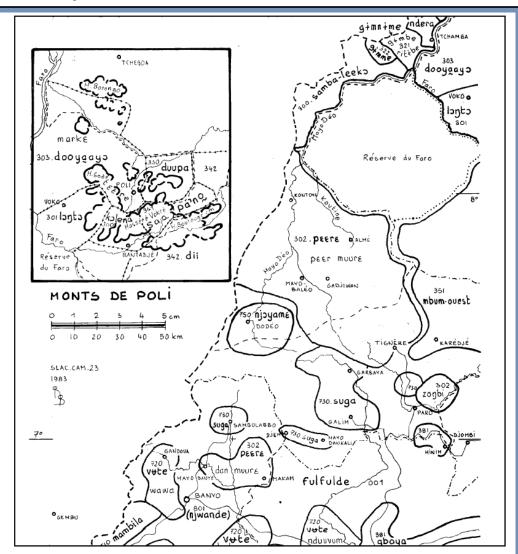


### Tonmarkierte Verbstämme und Argumentenstruktur im Pere (Adamawa, Kamerun)



Die Sprache Der Pere in Kamerun





#### Klassifikation der Adamawasprachen

- 1. Fali
- 2. Kam
- 3. Báà
- 4. Samba-Duru
- 5. Mbum-Day
- 6. Mumuye-Yendang
- 7. Bikwin-Longuda-Bena

Sprachen, deren genauere Zuordnung zu den vorgenannten umstritten ist:

8. Trans-Benue (Waja-Tula)



### Der Samba-Duru-Zweig

4.1 Duru Group

4.1.1. Dii Cluster

4.1.1.1. Duupa

4.1.1.2. Dii

4.1.1.3. Dugun

4.1.2. Lonto-Dooyaayo

4.1.2.1. Pere

4.1.2.2. Vere-Dooyaayo

4.1.2.2.1. Dooyaayo

4.1.2.2.2. Vere-Gimme

4.1.2.2.2.1. Vere

4.1.2.2.2.1.1. Gounam Cluster

4.1.2.2.2.1.2. Kobom

4.1.2.2.2.1.3. Momi (Vere)

4.1.2.2.2.1.4. Mom Jango

4.1.2.2.2. Gimme

4.1.2.2.2.2.1. Gaame

4.1.2.2.2.2. Beiya

4.1.2.2.2.3. Riitime

4.1.2.3. Lonto (Voko)

4.2. Samba Cluster

4.2.1. Kolbila

4.2.2. Samba-Nyon

4.2.3. Perema (Wom)



## Hochtonstamm vs. Tieftonstamm intr. = Prozessverben (1)

bril	etw. spalten	břil	Risse bekommen
bùd	etw. verderben	búd	verderben (intr.)
bùl	etw. lösen	búl	abgehen
dàŋ	etw. zertrennen	dáŋ	reißen (intr.)
fìl	etw. ändern	fĭl	sich wenden, wandeln
gèd	etw. verhindern	gád	ausfallen, nicht stattf.
gàl	etw. stückeln	gál	zu Bruch gehen
gùg	den Rumpf beugen	gúg	s. krümmen (unwillkürlich)
kìn	etw. ballen	kín	sich ballen/runden
kòŋ	etw. falten	kóŋ	Falten bekommen
kò:b	jdn. Gefügig machen	kóːb	sich fügen



## Hochtonstamm vs. Tieftonstamm intr. = Prozessverben (2)

kùm	jdn. bannen	kúm	erstarren
kpò:d	etw. schleppen	kpó:d	sich schleppen
1 <del>è</del> 1	etw. schütteln	161	sich bewegen (-BEL)
làŋ	etw. einschnüren	láŋ	sich verjüngen
mòl	etw. ansammeln	mól	sich ansammeln
nàl	schmelzen	nál	schmilzen
nàm	etw. anrühren	nám	sich bewegen
nèŋ	etw. verbessern	náŋ	besser werden
nìŋ	jdn. wecken	níŋ	aufwachen
nìŋ	etw. löschen	níŋ	erlöschen
pèn	etw. falten	pán	Falten bekommen



## Hochtonstamm vs. Tieftonstamm intr. = Prozessverben (3)

pùd	etw. zerbröseln	púd	zerbröseln
sòd	jdn. frei lassen	sód	entkommen
sòg	Appetit verderben	sóg	Appetit verlieren
tầil	(Halm) herausziehen	tấːl	sich herauslösen (Halm)
tèd	jdn. heilen	téd	gesund werden
tòb	nass machen	tób	nass werden
tùg	Erholung gönnen	túg	sich ausruhen
tùl	etw. zerstören	túl	zusammenfallen
tữ:d	etw. losreißen	tấːd	sich lösen, abgehen
ùn	etw. zustopfen	ún	verstopfen (intr.)
wàd	zuende bringen	wád	zum Ende kommen



## Hochtonstamm vs. Tieftonstamm intr. = Prozessverben (4)

wèd	etw. schütten, gießen	wéd	überschwappen, sich ergießen
yàm	etw. verteilen	yám	sich verteilen
yàŋ	verrückt machen	yáŋ	verrückt werden
yènd	jdn. zerquetschen	yé <sup>n</sup> d	zerquetscht werden
yèn	etw. auflösen	yén	sich auflösen
yòb	strecken, spannen	yób	sich strecken
yòd	vorstrecken	yód	vorstehen, herausragen
yùg	etw. drängen	yúg	eindringen
yù:	etw. herausziehen	yú:	herausrutschen
yữ:d	etw. verfeinern	yữid	fein werden
zèg	beschädigen	zég	unbrauchbar werden
zùg	in Unordnung bringen	zúg	sich verwirren



## Hochtonstamm vs. Tieftonstamm intr. = Inchoativverben

kàl	Übelk. verursachen	kál	"übel werden
àd	etw. einengen	ád	sich zusammenziehen
gž	etw. meiden	gź	selten werden
gùd	jdn. lähmen	gúd	gelähmt werden
gbàd	etw. glätten	gbád	glatt werden
ìg	etw. kippen	íg	kippen, schief werden
kàid	etw. einrollen	káːd	rund werden
òd	etw. trocknen	ód	trocknen



### Hochtonstamm vs. Tieftonstamm Modifizierende Verben in seriellen Konstruktionen

tùd massenhaft tun (tr.) túd massenhaft tun (intr.)

kùn etw. alle machen kún ausnahmslos machen

sèn etw. fest (stellen) sén fest (stehen)

fà hastig tun (tr.) fá hastig tun (intr.)



## Modifizierende Verben in seriellen Konstruktionen: Beispiele (1)

```
vā yā: túd-lē: tō
```

3pp komm als\_Menge\_agier-CPL CR

Sie sind zahlreich erschienen.

yũ: tùd tō līgò

bau in\_Mengen\_tu CR Haus

Er hat haufenweise Häuser gebaut.

vā vá kún tó

3pp hinausgeh ausnahmslos\_tu CR

Sie sind ohne Ausnahme hinausgegangen.



### Modifizierende Verben in seriellen Konstruktionen: Beispiele (2)

```
vā vàd kùn tó
3pp hierusnehm ausnahmslos_tu CR
Sie haben (alles) ohne Ausnahme herausgenommen.
```

```
vā kāŋ sén tó
3pp bleib festhalt CR
Sie sind unverrückbar (an Ort und Stelle) geblieben.
```

```
tà sèn tō
seh festhalt CR
(Er) hat (es) fest im Blick
```



### Hochtonstamm vs. Tieftonstamm Abweichende Fälle

tàl etw. durchqueren tál vorbeigehen, passieren

kpål Rolle formen kpål sich rollen, wälzen

kùg etw. beweinen kúg krähen

tữ: jdn. stechen tứ: (mit Fuß o.ä.) eindringen



#### Transitivierende Verbalextensionen und Tiefton

bá	vorangehen	bàb	voranschicken
dó	eintreten	dòd	etw. einführen
wéi	sich vermehren	wè:b	etw. mehren
SÍ	sich setzen	sìd	etw. absetzen
tú	hell werden	tùb	erhellen
vá	hin-, herausgehen	vèd	hin-, herausnehmen
dī: dī: dū:	sich stellen weiß werden schön werden	dì:b dì:b dù:b	etw. stellen etw. weiß machen etw. schön machen
lō	reißen (intr.)	lòl	etw. unterbrechen
fã:	sich hinlegen	fầib	jdn. betten
gī	sich irren	gìb	jdn. täuschen



#### **Verbalextensionen ohne Tiefton**

á	Mund aufreißen	áid	gähnen
líx	verderben	lí:l	verderben lassen
fāː	sich bücken	fāːb	etw. kippen (Gefäß)
kú:	etw. überziehen	kúb	bedecken, bergen (-BEL)
mīː	an jdm. hängen	mī:l	haften; etw kleben
mù:	sagen (tr.!)	mú:l	murmeln (intr.!)



#### **Tripartite Tonopposition**

yèb etw. trennen

yēb sich trennen (+HUM)

yéb auseinandergehen (-HUM)



#### Mittelstonstamm mit *Concomitative*: Reflexiv/ Reziprok

Concomitative-Element: n\(\bar{o}\)n (> \(\bar{o}\)n, \(\bar{n}\))

vā lò-lè:-ū dō 3ppsubj schlag-CPL-3psobj CR Sie haben ihn geschlagen.

vā **lō**-lē:-n̄ tō

3pssubj schlag-CPL-REFL CR

Sie haben sich geschlagen.



#### Reflexiv/Reziprok: Passiv-Lesart

fù:-bə dó verrat-1ppobj CR Er hat uns verraten.

fūː-n tō
verrat-REFL CR
Er hat sich verraten.

Aber auch: Er ist verraten worden.

lē-lē:-n tō ess-CPL-REFL CR Es ist gegessen worden.



# Intransitive Verben (viele Belegfälle)

ya:	erblinden	ya:-le: do	Er ist erblindet
àŋ	brennen (intr.)	àŋ- <b>lé:</b> dì	Es hat gebrannt
bàn	sich treffen	vā bàn- <b>lé:</b> dō	Sie haben sich getroffen
bóg	knospen	bóg- <b>lé:</b> dō	(Die Blätter) sind gesprossen
púd	zerbröseln (intr.)	púd- <b>lé:</b> dō	Es ist zerbröselt
pù:	gut werden	pù:- <b>lé:</b> dō	Es hat gut geschmeckt/war gut
sāː	verarmen	sā:- <b>lé:</b> dō	Er ist verarmt/er ist arm
sí	sich setzen	sí- <b>lé:</b> dō	Er hat sich gesetzt
kpèg	dick werden	kpàg- <b>lé:</b> dō	Er ist massig geworden
úd	brodeln	úd- <b>lé:</b> dō	Es hat gebrodelt



#### **Transitive Verben**

(viele Belegfälle)

dú:l	jdn. beleidigen	dú:l-lè: dō	Er hat (jdn.) beleidigt
fàŋ	etw. erbetteln	fàŋ-lè: dō	Er hat (etw.) erbettelt
gág	etw. abstreiten	gág-lè: dō	Er hat (es) abgestritten
gbāg	etw. fixieren	gbāg-lè: dō	Er hat (es) fixiert
ī:	etw. freigeben	ī:-lè: dō bà:rè	Er hat Platz gemacht
là:	etw. graben	là:-lè: dō	Er hat (es) gegraben
nád	etw. träumen	ŋ nód-lè: dō	Ich habe (es) geträumt
dàd	etw. verfehlen	dàd- <b>lè</b> : dō	Er hat (es) verfehlt
mād	etw. ablehnen	mād-lèr dō	Er hat (es) abgelehnt



## Inhärent reflexive Verben (wenige Belegfälle)

á: den Mund aufreißen á:-lē: dì Er hat den Mund aufgerissen

kpól sich wälzen kpól-lē: dō Er hat sich gewälzt

zóŋ sich hocken zóŋ-lē: dì Er hat sich gehockt

tī: sich umwenden tī:-lē: dō Er hat sich umgewandt

kīn sich veschließen kīn-lēz dō Er hat sich in sich gekehrt



# Verben mit mehreren Lesarten: tr., intr.

fāːd	etw. (ver)stopfen	fāːd- <b>lè</b> ː dō	Er hat (es) (ver-, ge-)stopft
	verstopfen (intr.)	fāːd- <b>léː</b> dō	Es ist (hat sich) verstopft
báŋ	etw. wickeln	báŋ- <b>lè:</b> dō	Er hat (es) gewickelt
	kriechen	báŋ- <b>lé</b> : dō	Er ist gekrochen
bòd	etw. einweichen	bòd- <b>lè</b> : dō	Er hat es eingeweicht
	aufweichen	bòd- <b>lé:</b> dō	Es ist aufgeweicht
bìː	etw. beginnen	bì:- <b>lè</b> : dō	Er hat (es) begonnen
	beginnen	bì:- <b>lé</b> : dō	Es hat angefangen



Raimund Kastenholz, Institut für Ethnologie und Afrikastudien

# Verben mit mehreren Lesarten: refl., intr.

dīx	sich stellen (+BEL)	dī:-lē: dō	Er hat sich (hin)gestellt
	(aufrecht) stehen (-BEL)	dī:- <b>lé:</b> dō	Es hat gestanden
fāː	bücken (+HUM)	fāː- <b>lē</b> ː dō	Er hat sich gebückt
	umkippen (intr., -HUM)	fāː- <b>lé</b> ː dō	Es ist umgekippt
nám	sich bewegen (+HUM)	nám-l <b>ē</b> : dō	Er hat sich bewegt
	sich bewegen (-HUM)	nám- <b>lé:</b> dō	Es hat sich bewegt
bá	vorangehen	bá- <b>lē</b> : dō	Er hat sich an die Spitze gesetzt
		bá- <b>lé</b> : dō	Er ist als erster (losgegangen)
yā:	kommen (+CTRL) kommen (-CTRL)	yā <b>:-lē:</b> dō yā	Er ist gekommen :-lé: dō Es ist gekommen



#### Verben mit mehreren Lesarten: tr., refl.

rennen (Obj.: Rennen)

flüchten

tál passer un examin

passer

wầ:-lè: dō nōgò

wã:-lē: dō

tál-lex dō

Er ist (weg)gerannt

Er ist geflüchtet

tál-lè: dō examin Il a passé l'examin

Il est passé



## Verben mit mehreren Lesarten: tr., refl., intr.

dúm (Körperteil) beugen dúm-lè: dō Er hat (den Rumpf) gebeugt

sich bücken dúm-lē: dō Er hat sich gebückt

sich ducken (unwillk.) dúm-lé: dō Er hat sich weggeduckt

**àm** weggehen àm-lē: dō Er ist fortgegangen

Lauffähigkeit erwerben èm-lé: dō Es läuft (hat laufen gelernt)

(die Beine) vertreten èm-lè: dō (dōrè) Er ist gewandert



#### **Exkurs: Completive und Imperfektiv**

Completive -le: (-le:, -le:, -le:)

Imperfektiv **-g**ān (-gān, -ŋ̄n, -ān, -n̄)

fū: lé:-lè: kùrúm

koch lass-CPL Brei

Sie hat erst noch Brei gekocht.

fū: lé:-**n** kùrúm

koch lass-IPF Brei

Sie kocht erst noch Brei.



## Abweichende Fälle: Opposition mittel-tief (intr.-tr.)

vū verdorren vù etw. dörren

wā zersplittern wà etw. zerhacken

gō brechen (intr.) gò etw. brechen



#### Abweichende Fälle: Beide Stämme (auch) transitiv

sù	etw. ausscheiden	sú	etw. ausspucken
yàng	(Teigiges) kneten	yáng	(in Breiiges) treten
dòm	etw. bereuen	dóm	sich bekennen zu
ìn	etw. verbergen	ín	(a) sich verbergen
			(b) sich vor jdn. verstecken
tàl	etw. übertreffen,	tál	(a) vorbeigehen
	etw. durchqueren		(b) (Prüfung) bestehen



### Evidenz für "parallele Extension"?

fì fìl	etw. umdrehen etw. wandeln	fĭl	sich wandeln
sòd	freilassen	só sód	entkommen sich lösen
gàl	etw. zerstückeln	gā gál	zerbrechen (intr.) in Stücke gehen
mù: mù:b	etw. sagen jdn. grüßen	múːl	murmeln (intr.)